Houkago Orange
Chapter 6

Scanner: Innocence
Translator: kitty-chan
PR: Innocence
Editor: kkaixi
QCer: Domino

放課後(ほうかご)オレンジ ②

Kyoko kumagai Presents

くまがい杏子

＊ Sho-Comi フラワーコミックス＊

放課後オレンジ②

CONTENTS

第6話――――――3
第7話――――――34
第8話――――――67
第9話――――――99
第10話――――――130
第11話――――――163

CHARACTER

STORY

夏美は中1にして身長がなんと171センチ。この春、兄・亮の出身校でもある常磐中学校に入学しました！　高1の亮は、TVで特集が組まれちゃうほどのすごいスプリンター。夏美ももちろん陸上選手です。亮の跡を継いで陸上部部長になった翼は、151センチと超チビッコの2年生。ヘンな練習ばかりさせている翼に最初は反発していた夏美だけど、翼のハイジャンプを見て超感動！　一発で翼を好きになったのです。そんな時、次期部長に指名されなかったことで亮を恨んでいた3年の滉士が部に戻り、全中の大会目指して練習を始めた夏美を見てくれることに。ところが、翼への思いを募らせる夏美に、滉士が「好きだ」と告白して…!?

＊Sho-Comiフラワーコミックス＊

I'VE...

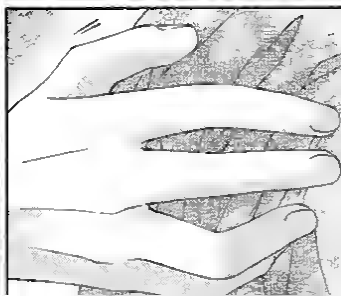
FALLEN FOR YOU.

Thump..

Liar.

Thump..

He's just teasing me again, right?



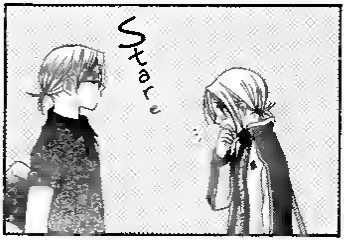
DON'T MISUNDER-STAND ME.
!
SO-RRY
Turn
Sigh
KOUSHI-SENPAI ?
So he was just teasing ...
THEN YOU DON'T UNDERSTAND.
HUH ...?
I GET IT.
I WON'T BE TAKEN IN BY YOUR LIES AGAIN.

I'M BEING HONEST AND SINCERE.
YOU LISTEN UP, I'LL SAY IT ONE MORE TIME.
I LIKE YOU.

Chatter
Chatter
Chatter
Dash
SORRY, I LET YOU GUYS WAIT TOO LONG!
I OVER SLEPT ...
Heh"
WAS IT BECAUSE YOU WERE TOO NERVOUS TO SLEEP WELL LAST NIGHT?
HUH... UM... ACTUALLY IT'S...
BEFORE THE COMPETITION, YOU HAVE TO CONSERVE YOUR ENERGY!
NATSUMI!
There's still plenty of time since we're taking the bus!
YES
Actually I was thinking of Koushi-senpai, that's why I couldn't sleep...
Because of the competition

KOU ---
Turn
!!?
KOUSHI-SENPAI!
WHY THE GET-UP?
HUH? KOUSHI-SENPAI,

I won't be able to avoid him...
HUH? YOU'RE FEELING NERVOUS ?


Shale

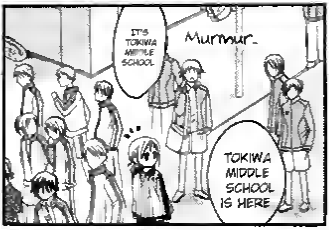
Wh What's wrong ?
I can't look him in the face!

I LIKE YOU ...
WH... WHAT DO YOU WANT ?
...
!

Pat
Everyone else will hear!
...JUST JOKING. LOSE THAT FACE BEFORE THE COMPETITION.
BLU
SH
Huh ?!
In public? Saying stuff like this like it doesn't matter
Walk
Walk
Walk
Huh ?
KOU-SHI-SEN-PAI~

CHATTER

IT'S FINALLY HERE
YEAH.


IT'S TOKIWA MIDDLE SCHOOL
Murmur
TOKIWA MIDDLE SCHOOL IS HERE

HEY, IS THAT RYO'S SISTER ?
HER BAG SAYS NATSUMI
Blush
Wow
SHE'S REALLY TALL SHE LOOKS STRONG!

EVERY-BODY,
THE FIRST STEP TO COMPETING INTERNATION-ALLY IS HERE.

YES!
GET READY AND START STRETCHING THEN!

Two events after this is mine. I have to work hard!

Nah

PARTICIPANTS OF THE ZOOM SPRINT, PLEASE PREPARE.

Reach

Hm?

Have to stretch my legs more.

I'm so nervous. I've never been to this type of competition before.

WAH-

WOW. YOUR BODY IS SO TENSE.

KOUSHI-SENPA!

PLEASE DON'T DO THAT!

GYAAA

HIYA!

OW OW OW OW OW!

Huh? Did he ...
Did he come here just to tell me that ?
Come on---
BEING TOO NERVOUS ISN'T GOOD EITHER.
LOOSEN UP A BIT.
THANK YOU...

WHAT-EVER ...
AH ...
Hah
Turn

YOU GUYS RAN REALLY WELL!
HEY. THAT WAS AN EASY WIN! IT WAS ONLY 200M!
THE REAL COMPETITION STARTS AFTER THIS.
LEADER ...
DO WE HAVE TO GO AND WAVE TO EVERYBODY?
HAHA, ARE YOU AN IDIOT ?
WE ALL HAVE TO RUN OR JUMP SOON, WHO'S GOING TO WAVE?
Hah
This is why you're not leader ...
PARTICI-PANTS OF THE 100M GIRLS' SPRINT, PLEASE PRE-PARE
Th
ump
AH ...

Chatter

Chatter

It's starting.

The first event of the Nationals.

Chatter

Admiration

Clap

Clap

Clap

HAHA! YOU SEE THAT! I WAS FIRST!

She's really good...

YES!

NATSUMI!

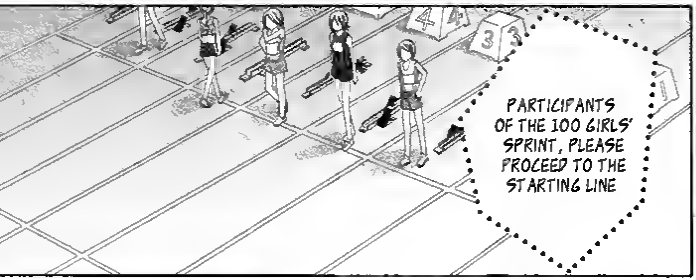
YOKU!
IT'S UNOSHITA.
YOKU-SENPAI ?
DO YOU KNOW WHERE UNOSHITA-SENPAI IS? HE'S IN THE SECOND EVENT, 100M BOYS... I CAN'T FIND HIM..
HUH...? I DON'T KNOW...
HUH..? WHAT HAPPENED?
I DON'T WANT ...
TO WITH-DRAW ...
IT'S SOMETHING TO DO WITH THE NERVES,
EVERY TIME HE GOES TO A COMPETITION, HE DOESN'T FEEL WELL, THIS TIME LOOKS WORSE THAN USUAL ...

I WANT TO PARTAKE IN THE NATIONALS ...
I HAVE TO RUN THIS TIME !
UNOSHITA-SENPAI ...
I'LL GO LOOK FOR A NURSE.
YOKU, TAKE HIM TO THE INFIRMARY.
OKAY.
...
NATSUMI... I...
WON'T BE ABLE TO WATCH YOU RUN ...
TH-
THAT'S OKAY. IT'S OKAY IF YOU'RE NOT HERE
DON'T WORRY ...
BECAUSE .. YOU SEE...
Was he worried about me?

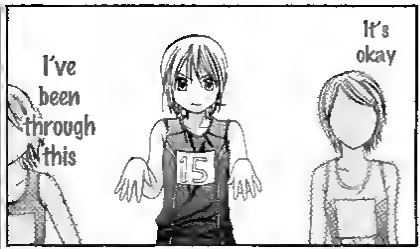
I'VE ALREADY PRACTICED SO MUCH,
GETTING INTO THE NEXT ROUND SHOULD BE A PIECE OF CAKE!
Murmur
NATSUMI IS SO POSITIVE!
THIS OPTIMISM IS GOOD!
AHA HA.
I'LL DO MY BEST!
KOUSHI-SENPAI
Tremble

I KNOW THAT.

PLEASE SUPPORT NATSUMI.


PARTICIPANTS OF THE 100 GIRLS' SPRINT, PLEASE PROCEED TO THE STARTING LINE

JUST BECAUSE YOUR BROTHER WAS AN INCREDIBLE ATHLETE, DOESN'T MEAN YOU WILL BE TOO.


It's okay
I've been through this
15

Just think of it as a normal, daily run.

Huh?

Thump

Thump

No,

I have to concentrate.

What's that supposed to mean!

I DIDN'T–

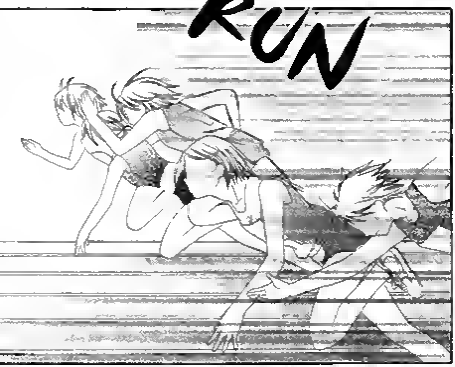
PARTI-CIPANTS, TAKE YOUR PLACES ...

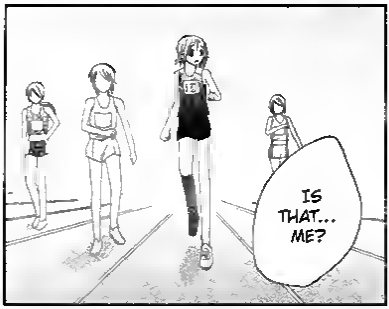
Which leg do I take off on?

Oh no, wait.

SHE'S NOT LISTENING !
I can't remember.
HEY, NATSUMI!
HEY! THAT'S WRONG, NOT THAT LEG!
.....
NATSUMI !!!!

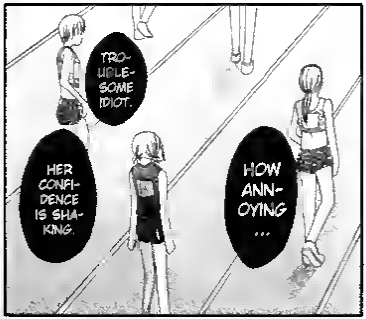
AR GHH H!
READY!
Dash


RUN

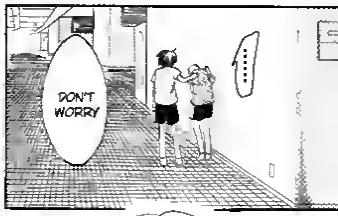

IS THAT... ME?

WHISTLE
NUMBER 3 HAD A FALSE START!

SHE DOESN'T LOOK SO GOOD.


TROUBLESOME IDIOT.
HER CONFIDENCE IS SHAKING.
HOW ANNOYING ...

IT'S OKAY.
EVEN IF YOKU-SENPAI ISN'T THERE, I'LL BE FINE!

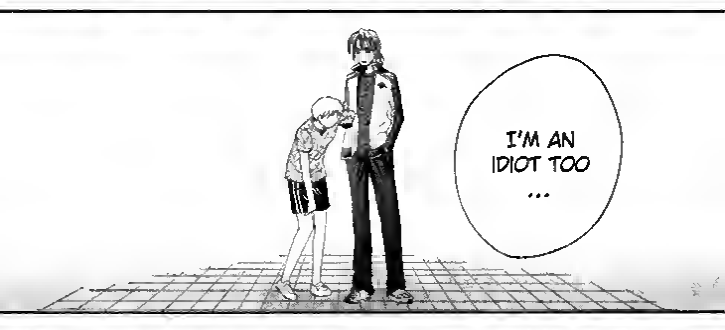

DON'T WORRY

IT'S ALREADY STARTED ...

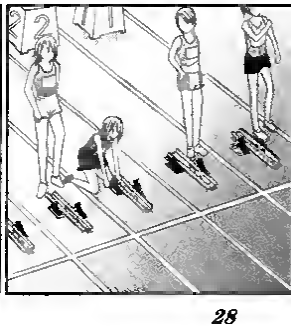
I...
WANTED TO BE THERE FOR YOU ...!

HEY, YOKU!
KOUSHI-SENPAI?!
I'LL TAKE THIS GUY TO THE INFIRMARY,
YOU GET TO THE RACETRACK NOW!
THAT BRAT NEEDS YOU!

THANK YOU!
.....

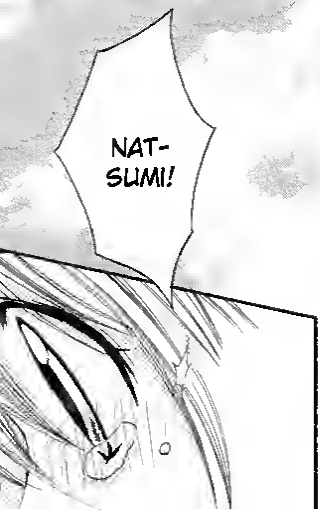

I'M AN IDIOT TOO ...

I have to calm down ...
Pretend it's just a practice run, like it's normal.

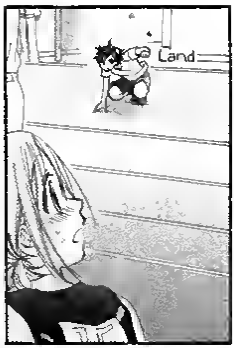


But if I get a false start again,

I will not qualify to compete anymore.



Jump
Huh ...?!



I WANT TO WATCH NATSUMI RUN,

FROM THE CLOSEST VIEWING POINT POSSIBLE.

YO-KU-SEN-PAI

PARTI-CIPANTS, TAKE YOUR PLACES.
BUT NOW SHE LOOKS SO DETER-MINED.
NATSUMI WAS CRYING JUST NOW ...

WILL RUNNER 3 PLEASE PROCEED TO THE START LINE.
AH... YES!

Tokiwa
READY
...

Happy Birthday
Innocence
at least until
next birthday

REBELLIOUS LOVE NEEDS YOU

JAPANESE/CHINESE/KOREAN TRANSLATORS
editors & scanners & quality checkers

please visit our website at
http://rebelliouslove.freehostia.com/

or email us at
rebellious_love@hotmail.com

Rebellious Love
HAPPY 2ND ANNIVERSARY

Rebellious Love
presents

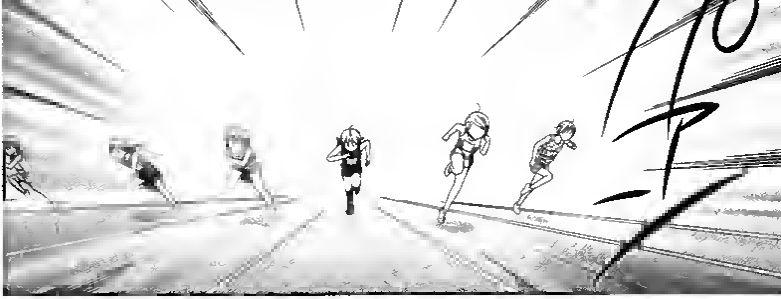
HOUKAGO ORANGE
chapter 7

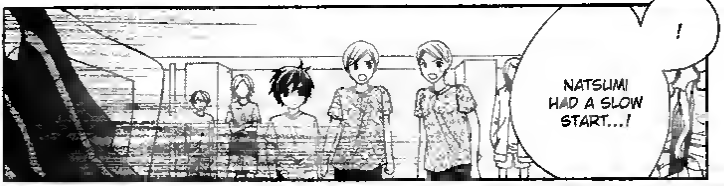
Staff

Scanner: Innocence
Translator: Mika
PR: Alice / Mili-chan
Editor: Lauren
QC: Candi

PARTICIPANTS TAKE YOUR PLACES

READY....

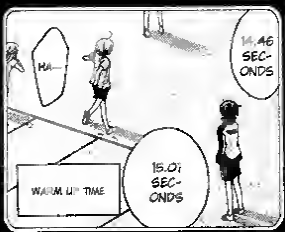


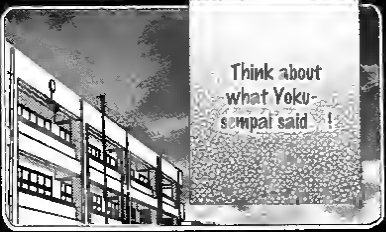


SHE'LL DEF-INITELY CATCH UP!

NO, IT'S OKAY.

Can't get worried.



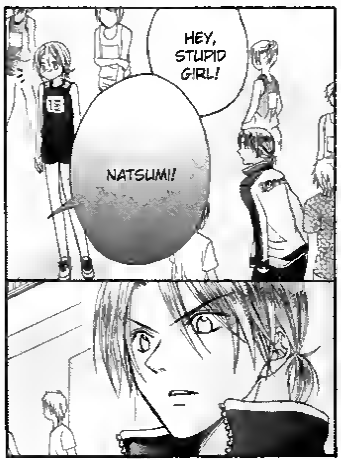


...HUH?
OF COURSE YOU CAN.
YOU HAVE TO WORRY ABOUT THE LAST HALF OF THE RACE.

!
NATSUMI'S STRONGER MUSCLES ARE IN YOUR CALVES.
Listen, even if you start out slow, don't worry about it.
Use your calves to sprint one step at a time
MY CALVES
If you do that...

...HA...
You will definitely be faster than anyone.
15

GOOD!
Whew!
わあ
あ
あ
あ
あ


HEY, STUPID GIRL!
NATSUMI!

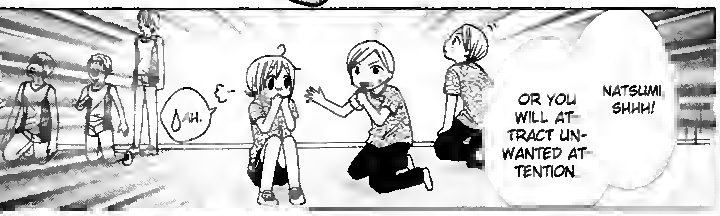
あ
IT'S AL-READY THE NEXT EVENT...

...
NOW YOU'VE OVERCOME THE FIRST EVENT!
YES!
I'M SO RE-LIEVED!
Yoku-sempai and Koushi-sempai's event ...
It's finally starting
WILL THE BOYS FOR HIGH JUMP PLEASE GATHER AROUND NOW.

ONII-CHAN!

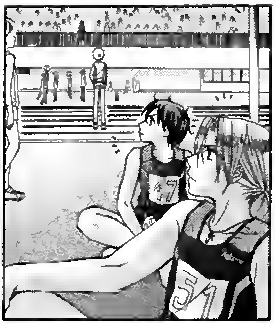
NATSUMI!
I feel as nervous as if this were my own event!

...?

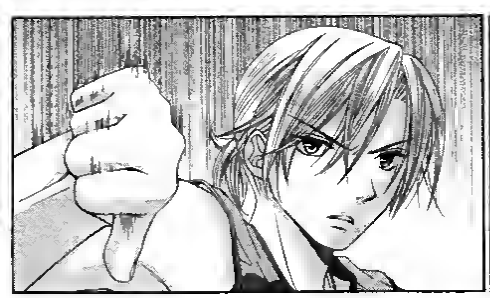

NATSUMI, SHHH!
OR YOU WILL ATTRACT UNWANTED ATTENTION.
AH.

Sempai.

!



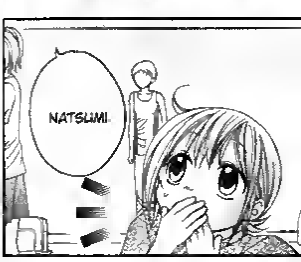
YOKU...
IS SHAP-ING UP TO BE A GOOD LEADER.



KOUSHI?

LISTEN, YOU HAVE TO WATCH CARE-FULLY .

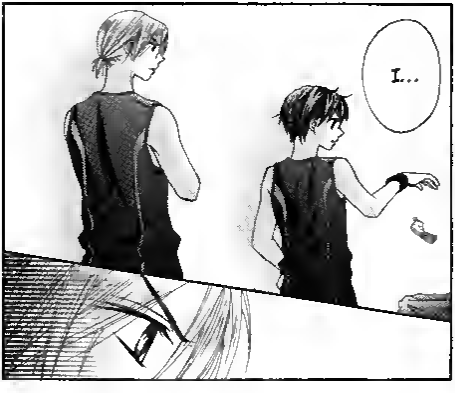
THIS GUY'S STILL EX-ACTLY THE SAME.


NATSUMI.

THOSE WHO ARE GOING TO GO TO NATIONALS AFTER TODAY,
WILL BE THOSE TWO.

...HEY, YOKU.

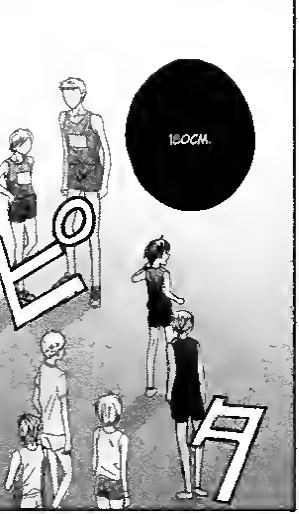
YOU LIKE THAT SILLY GIRL, DON'T YOU?
!
amino


I...

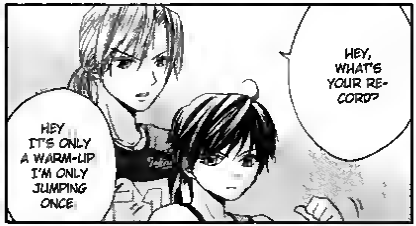
SILLY GIRL...

DO YOU REALLY MEAN THAT?
I HAVE NO INTEREST IN FALLING IN LOVE,
SO I DON'T FEEL THAT WAY ABOUT NATSUMI.
I.. I FEEL THAT OUT OF ALL THE FIRST YEARS .
...THAT IS, OUT OF ALL THE GIRLS, SHE IS THE .
CUTE ...
CUTEST OF THEM ALL...
BUT THAT'S ALL
HAHAHA,
YOU STILL DENY IT?

AHAHA! DON'T WORRY! NATSUMI IS REALLY QUITE CUTE, SO IT'S NO SURPRISE YOU THINK LIKE THAT!
YOU... WHAT ARE YOU DOING!
ACTUALLY, YOU'RE QUITE CUTE YOURSELF!
AHAHAHAHA! YOU'RE NOT JOKING!!! OH MY STOMACH!
HAHAHA-HAHA!
They seem to get along well...
Over Her
YOU'RE ALWAYS TRYING TO MAKE PEOPLE ANGRY!
LET ME SEE YOU AT YOUR BEST!
ALRIGHT, TIME TO DO SOME WARM UPS!
どよ
どよっ
THAT KID WILL DEFINITELY GET INTO THE NATIONALS!
WOW! IT'S ONLY A WARM-UP, BUT HE CAN STILL JUMP 177 CM!


180CM.

THAT IDIOT THAT'S NOTHING.
HEHE.


HEY, WHAT'S YOUR RECORD?
HEY IT'S ONLY A WARM-UP I'M ONLY JUMPING ONCE.

HEY, SHORTIE
A SHORTIE LIKE YOU WILL NEVER GET 180CM.
DO YOU KNOW WHO YOU'RE UP AGAINST?
COULD YOU GET OUT OF THE WAY?

DID I HEAR RIGHT?
THAT KID JUST NOW SEEMED TO SAY 180CM...

HUH?

YOU'RE AN INCONVENIENCE.

EH?

YOU..!

HE'S REALLY DOING IT!

180!!!

NICE!
LOOKS EASY FOR HIM

うおぉぉぉっ

HE JUMPED 180!

HE'S REALLY AMAZING!

WHO IS HE?! THIS LITTLE GUY!?

WHY NOT SEMPAI GO TRY IT ONCE TOO?

...

I DON'T NEED YOU TO TELL ME.

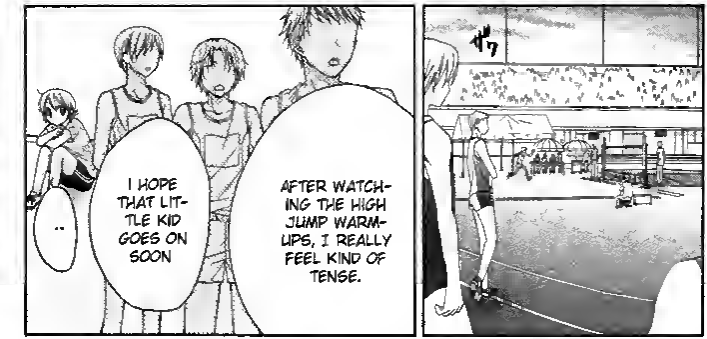
THIS LITTLE BRAT.

WOW!
YET ANOTHER GUY DOING 180CM!
IF THIS KEEPS UP, WE'LL ONLY BE AT THE SIDELINES CHEERING THEM ON.
CHEERS!
YOU CAN DO IT.
I CAN DO IT TOO!

HOW DID YOU EXPECT TO JUMP SUCH A HIGH BAR?

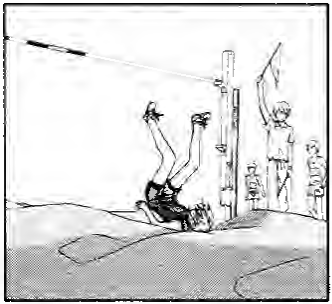
!

HE REALLY HASN'T CHANGED AT ALL.

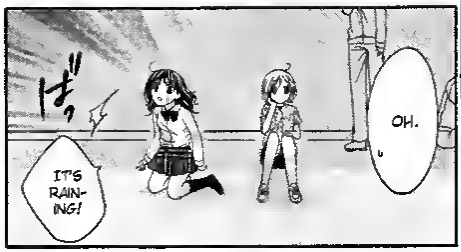


ICHIKAWA-SEMPAI!
ABOUT THE HIGH JUMP, THE MORE JUMPS YOU MAKE, THE BETTER IT IS.
OH ...!
BECAUSE, TO JUMP ABOVE THE BAR TAKES A LOT OF SKILL.
NO MATTER WHO IS COMPETING, IF YOU CAN GET IN MORE THAN 10 SUCCESSFUL JUMPS, YOU ARE REALLY GOOD.
THAT'S WHY EVERYONE STARTS JUMPING AT THE HEIGHT THAT IS WITHIN THEIR ABILITY,
TO GET THE LEAST UNSUCCESSFUL JUMPS, AS WELL AS THE HIGHEST.

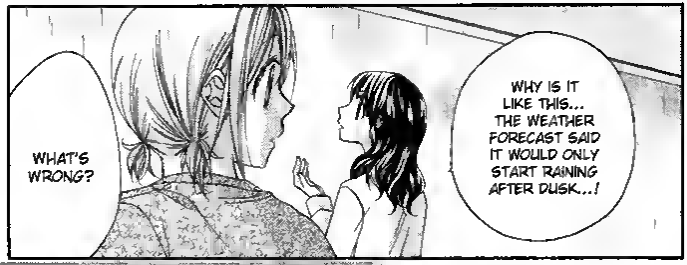
FROM 170 CM ONWARDS, PARTICIPANTS START FINDING THE JUMP VERY HARD AND PRES-SURING...



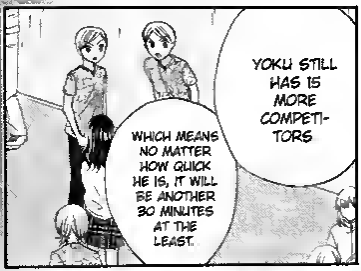
WATER.
IF YOU DON'T DRINK WATER, YOU WON'T BE ABLE TO HOLD OUT
HE HASN'T DONE HIS JUMP YET...
IT LOOKS LIKE...
THE WEATHER IS CHANG-ING.


ぱっ
IT'S RAIN-ING!
OH.

!

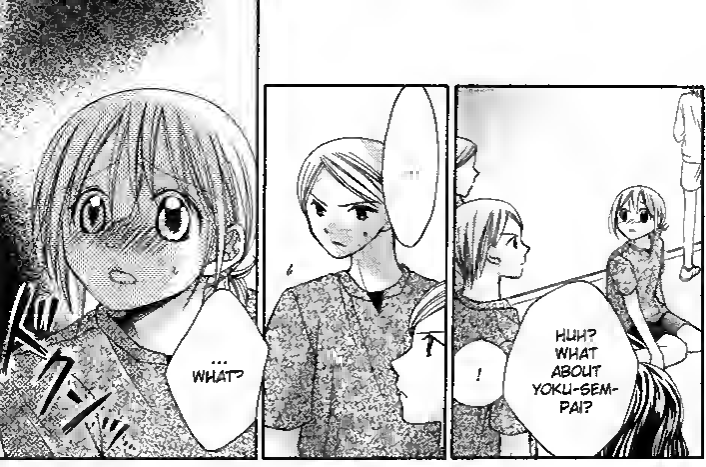

WHAT'S WRONG?
WHY IS IT LIKE THIS... THE WEATHER FORECAST SAID IT WOULD ONLY START RAINING AFTER DUSK...!

IT WILL BE A THUNDER-STORM

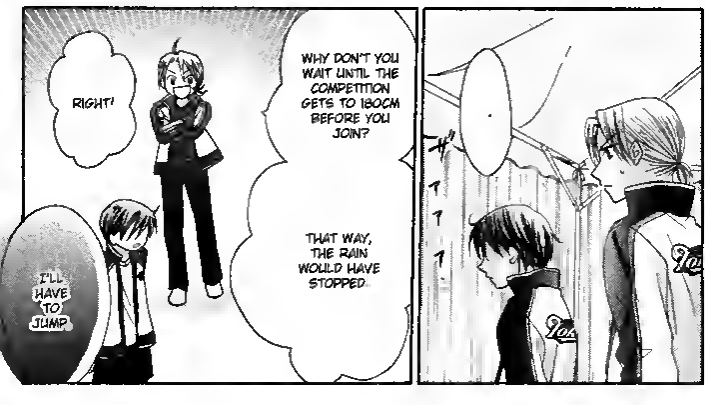

YOKU STILL HAS 15 MORE COMPETI-TORS
WHICH MEANS NO MATTER HOW QUICK HE IS, IT WILL BE ANOTHER 30 MINUTES AT THE LEAST.

SO BEFORE THE COMPE-TITION ENDS,

DOING HIGH JUMP IS NOT EASY.
THE FLOOR IS ALREADY WET AND SLIPPERY.
THERE ARE THE TEN PEOPLE WHO HAVE ALREADY GIVEN UP.
IT'S LUCKY THAT KOUSHI-SEMPAI HAS ALREADY DONE HIS HIGH JUMP.
YEAH.
THE ONLY ONE WHO JUMPED 170 CM WAS KOUSHI-SEMPAI.
IF THIS KEEPS UP, HE'LL WIN.
EH...


...
WHAT?
...
!
HUH? WHAT ABOUT YOKU-SEM-PAI?

WHATTA YOU KNOW, YOKU?


WHY DON'T YOU WAIT UNTIL THE COMPETITION GETS TO 180CM BEFORE YOU JOIN?
THAT WAY, THE RAIN WOULD HAVE STOPPED.
RIGHT!
I'LL HAVE TO JUMP.

THE WEATHER FORECAST SAID THAT IT WOULD RAIN FROM EVENING THROUGH THE NIGHT.
IF I KEEP WAITING, THE SITUATION WILL ONLY GET WORSE.
STARTING AT 70CM
NUMBER 47, GET READY FOR YOUR TRIAL JUMP.
WATCH MY TAKE OFF CAREFULLY.
KOUSHI-SEMPAI,
CAN HE JUMP IN SUCH A STORM?
HEY, THAT GUY IS GOING TO JUMP!

UH-
HUH...
170
CM.
PLEASE
GOD,
Let him
pass it.

YOKU-SEMPAI ...?!

IF THIS KEEPS UP...
COME ON, YOKU.
WE WILL NOT QUALI-FY FOR NATIONALS.

放課後オレンジ　オマケページ①

←こっちは愛猫のケルモくん。
いつもこんな感じでいるんです。
オッサンみたいだ…（笑）

▶ このたびは放課後オレンジ②巻をお手に取っていただき、本当にありがとうございます!!
翼と真美の恋がこれからどうなっていくのか　そして晃士と真美は？！描いてるわたしもドキドキです♡
でもやっぱり3人には幸せになってもらいたいですね～♡皆様も暖かい目で見守ってやってください。

▶ さて　6話からは試食会が終わりました。
まだまだ陸上に関して知識が浅く、もっと勉強しなければ　！と思う毎日なのですが
試食シーンを描くのはとても楽しいです！小学校の頃から主に少年マンガを読んで育ったので(笑)
洋食でにたって書き回る真美の手長先の手がとにかく大好きなのです(^o^)流血シーンとかも好きです(^^)

▶ これから先、翼と真美の関係は急展開を迎えます。
8話と10話は読者様の反響がとてもすごく、翼の人気がグングンと上がった回でもあります♡
これからも翼ドンカンな翼をよろしくお願いします♡(笑)

HOUKAGO ORANGE

VOL 2 CH 8

Presented by Mystic Iris

Raw Provider ..... Mana Canaan
Translator ..... aorieXoXo
Proofreader ..... SimplyAnonymous
Cleaner ..... Azura, Nym, Joey
Typesetter ..... Nym, Joey
Quality Checker ..... Azura

WE'RE RECRUITING!!

CLEANERS

TRANSLATORS

C, K, J

TYPESETTERS

Email:
mysticirisforever@gmail.com
Visit us:
http://mysticiris.comule.com/

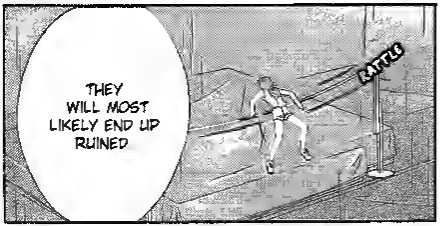
CHAPTER 8

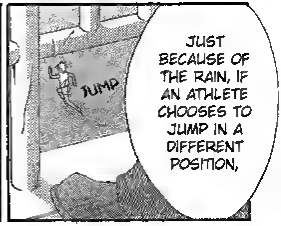
HH OF RAIN FALLING
OF
OF
IF IT KEEPS RAINING LIKE THIS, IT'S GOING TO BE DIFFICULT FOR THE KID...
HE'S NOT GOING TO BE ABLE TO JUMP RIGHT
Tokiwa
YAMAGUCHI
Tokiwa

WHAT ARE YOU GOING TO DO NOW? YOKU
...SO...
KOUSHI -SENPAI,
HOW WAS MY JUMP?
WOULD IT BE BETTER TO CHANGE MY POSITION?
...YOU
I'M NOT SURE IF IT'S THEREOTICALLY POSSIBLE, BUT,
SUDDENLY CHANGING YOUR POSITION,
IS IMPOS-SIBLE

THE HIGH JUMP IS A SENSITIVE SPORT.

THE JUMP... POSTURE IN MIDAIR LANDING CONDITION EVEN THE CHANGE IN THE WIND CAN QUICKLY DAMAGE YOUR CONDITION.





Ha ah...
IT'S HOPELESS TODAY
GRIP
YOKU-SENPAI
WHEN I
KEEP HEARING THAT IT'S IMPOSSIBLE,
IT MAKES ME WANT TO CHALLENGE MYSELF.

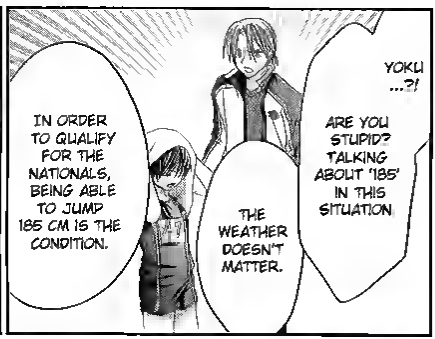
JUMP

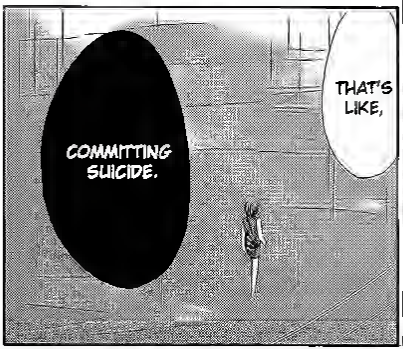
LAND
OVER
LEAP

PLEASE RAISE THE BAR TO 185 CM.

SFX: murmuring...

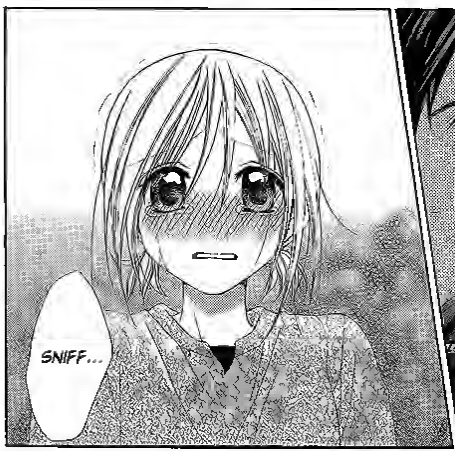
술렁...




THAT'S LIKE,
COMMITTING SUICIDE.

YEAH.
HE DOESN'T NEED TO JUMP IT, KNOWING HE'LL GET INJURED.

RAISE...


SNIFF...

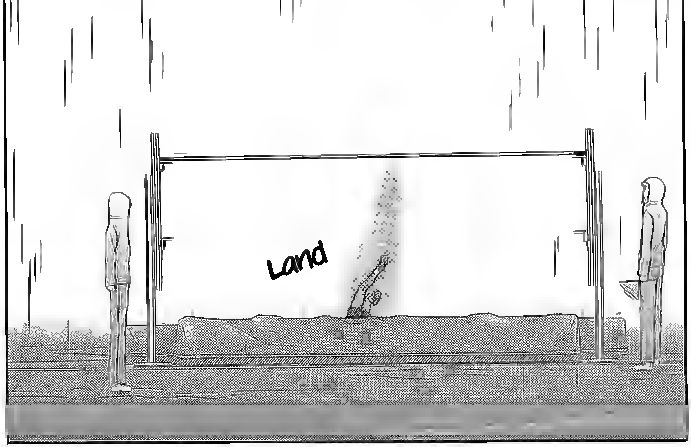
YOKU-SENPAI!!

AFTER GETTING THE ENTRY TICKETS TO THE NATIONALS FROM THIS MATCH,
I WANT TO BE ABLE TO HELP YOU TRAIN.
HOW COULD I FORGET.
IT'S BECAUSE OF THAT?
THUMP
THE REASON WHY I DID MY HARDEST,
THAT'S OVERDOING IT
WHO
I'LL DEFINITELY HELP YOU
WAS BECAUSE OF WHAT YOKU-SENPAI TOLD ME THAT DAY.
IT'S SUICIDE.
I'LL DEFINITELY BRING YOU THERE
OKAY
BREATH IN...

DO YOUR BEST...!
NATSUMI
MURMUR

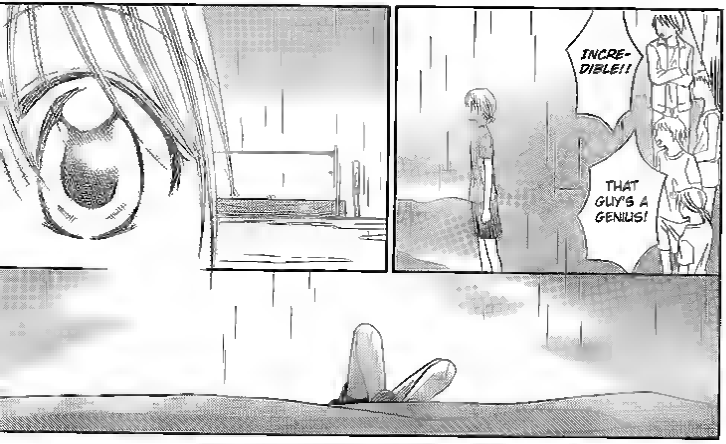
RUN
THUMP
DON'T GET HURT
THUMP
glare
YOKU-SENPAI...!!
THUMP
OBVIOUSLY
PLEASE

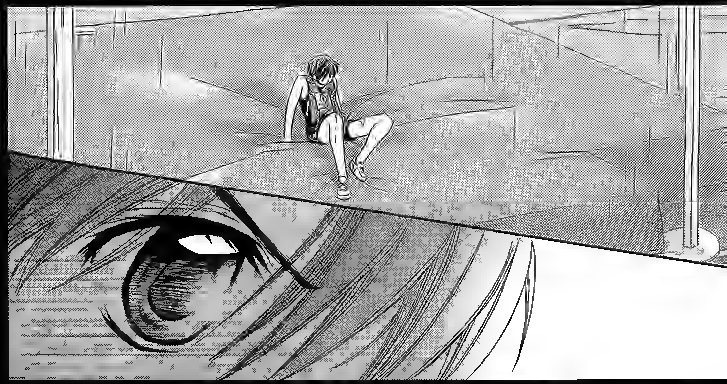
점
SFX- LEAP
JUMP



SFX WOW!

2





Step
첨
벙

stand up...

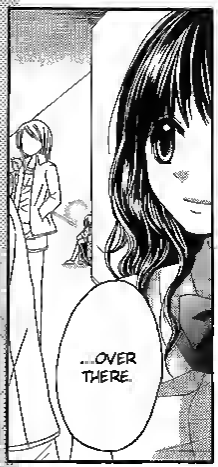
Yukina
YES!

NOISY
NOISY
NOISY
NOISY

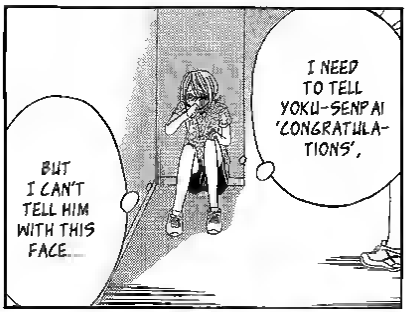
WHERE'S NATSUMI ...?
looks around
.....?

YOKU, GOOD JOB.
YEAH.
He's that kid
Pretty small

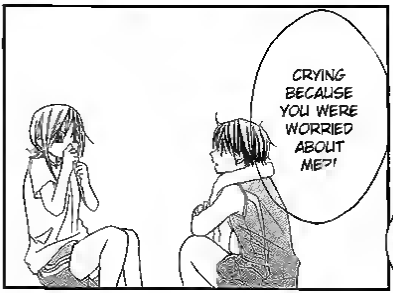
AFTER ALL THE TENSION RELAXED,
SHE COULDN'T STOP CRYING


...OVER THERE.

2



SFX surprised

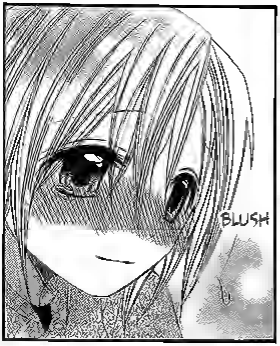


SNIFF

THUMP...

YES...

BADDUMP



2

WOW
WIPE
WIPE
!
I'M OKAY
SO DON'T CRY.

SFX: thump

Yoku-senpai's hand is...
!!!!
PISTOLET...
LOOKS LI...
YOKU SEN...

KISS

KISS...
OH...?!
THUMP

KISS
Ha..
SENPAI

CHATTER
CHATTER
CHATTER

BADDUMP...
WHAT SHOULD I DO...
TEAR UP
BADDUMP....
SORRY!
FLINCH
SHOOT
.... YOU,
YOU DON'T HAVE TO APOLOGIZE...
.. I'M
YOKU-SENPAI, I...
REALLY HAPPY...!
HAP-

I LIKE YOU, YOKU-SENPAI...!!
—!
THUMP
THUMP

APPENDIX PAGE 2

✱ ABOUT THE FAN LETTERS ✱

THANK YOU TO THOSE WHO SENT ME LETTERS!! THANK YOU SO MUCH !!! I AM ALWAYS LAUGHING WHILE READING YOUR LETTERS ♡♡♡

I GET SO CAPTIVATED IN READING THEM, THAT I OFTEN LOSE TRACK OF THE TIME

EVERYTIME I READ, IF POSSIBLE, I TRY TO MEMORIZE THE NAMES OF THE PEOPLE WHO HAVE BEEN SENDING ME LETTERS BY HIGHLIGHTING THEIR NAMES, SO I'VE ALREADY MEMORIZED THE FEW READERS WHO ARE CONSTANTLY WRITING TO ME. I AM ALWAYS THANKFUL SINCE I'M REALLY SHYCLAUGH), THE SUPPORT READERS GIVE ME BECOME IMPORTANT PROVISIONS TO MY HEART. I'M GAINING CONFIDENCE! THANKS!!

I was so moved By your encouraging words that there are times I couldn't help but tear up

AND ABOUT THE REPLY

I'VE DECIDED TO SEND NEW YEAR CARDSTHIS YEAR TOO. BUT IT KEEPS GETTING POSTPONED(TEARY) TODAY'S JANUARY 3RD. ARGHH I APOLOGIZE BY THE TIME THE CARDS WILL ARRIVE IT WON'T BE, LIKE ALWAYS NEW YEAR BUT 'OLD YEAR'. HOWEVER, BECAUSE IT'S A TRIBUTE OF THANKS, I STILL WANT YOU TO RECEIVE IT AS A 'HAPPY NEW YEAR' CARD'TO THOSE WHO ARE THINKING 'LOOK AT THE DATE. WHAT DO MEAN IN SENDING A NEW YEARS CARD!', I AM REALLY SORRY!(^ ^)

If there is a sticker picture I'll put it in my sticker picture album

I hope it turns out like that (laugh)

TL Note: the part about old year, is kind of a joke, saying that the cards would arrive after New Year

✱ABOUT THE AUTHOR✱

PEOPLE ASK A LOT ABOUT MYSELF IN THEIR FAN LETTERS I DON'T MIND AND I'M ACTUALLY HAPPY WHEN I GET THESE QUESTIONS BECAUSE I ALSO AM REALLY CURIOUS ABOUT THE LIFE OF MY FAVORITE AUTHOR(LAUGH) SO, THAT IS WHY I WILL SHALL REVEAL THE TRUE SELF OF THE AUTHOR KUMAGAI KYOKO

Q IS THAT YOUR REAL NAME? A YES YOU PRONOUNCE IT THE SAME WAY IT'S WRITTEN	Q WHAT ARE THE FOODS YOU DISLIKE? A COFFEE, SPICY AND SWEET SAUCE DRIED FRUIT BLACK TEA THERE'S LOTS	Q IF YOU COMPARE YOURSELF TO AN ANIMAL? A A CAT I AM TOTALLY A CAT
Q DO YOU HAVE A BOYFRIEND? A NO NOT RIGHT NOW HOW IS THIS POSSIBLE (LAUGH)	Q YOUR FAVORITE FOODS? A PANCAKES PICKLED PLUM, RICE NATTO SUSHI TEA, AND ALPORT SNACKS!! DO I SEEM LIKE AN OLD LADY?	Q HOW OLD ARE YOU? A I DEBUTED WHEN I WAS 22 YEARS OLD OH! DON'T TRY TO CALCULATE MY AGE !

HOUKAGO ORANGE
CHAPTER 9

THUMP

I

like you Yoku-senpai...!

ドキッ

THUMP

KOUSHI-SENPAI ...!!

!

JUMP

APPROACH

HEY.

GIRL'S 100M

Did he just listen to my confession...?

What should I do...

UH....! WHAT SHOULD I DO, I HAVEN'T EVEN WARMED UP YET...!

WHATEVER, JUST HURRY UP AND GO.

YES...?

DIDN'T YOU HEAR THE BROAD-CAST?

THEY CALLED FOR THE PLAYERS PARTICIPATING IN THE GIRL'S 100M FINALS.

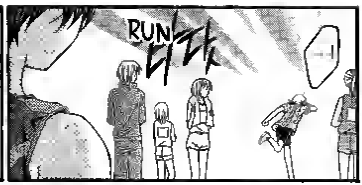
GLANCE

BU-BUT..

ALARM 삐삐

YOU IDIOT! HURRY UP AND GO!!

Yokuwa



I KISS-ED...

HER.

URGH...

....

TCH!

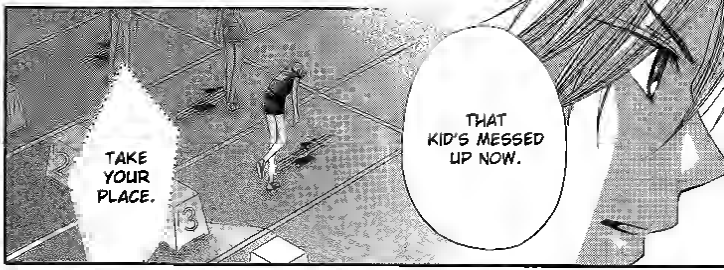
GRAB

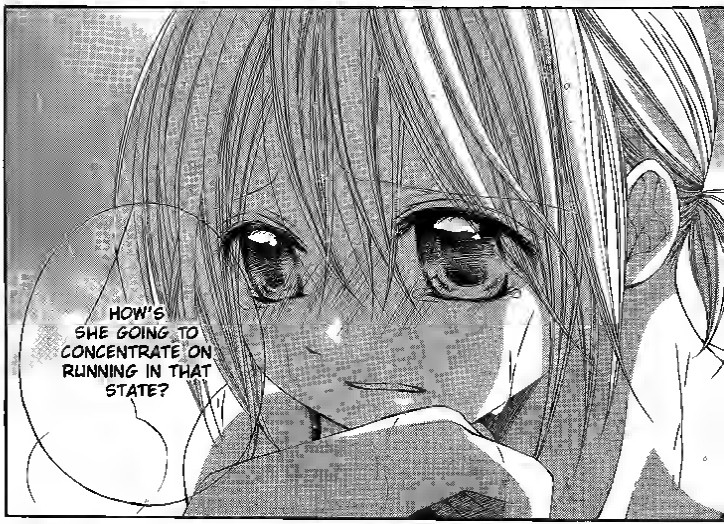
MUR.MUR.

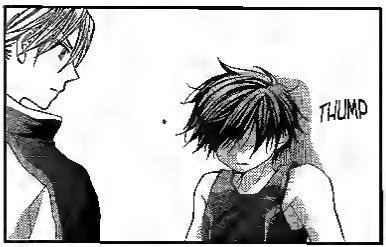
MURMUR...

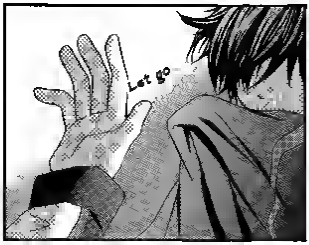
IF WE WEREN'T IN THE STADIUM,

I WOULD'VE PUNCHED YOU LIKE CRAZY.


TAKE YOUR PLACE.
THAT KID'S MESSED UP NOW.


HOW'S SHE GOING TO CONCENTRATE ON RUNNING IN THAT STATE?


THUMP

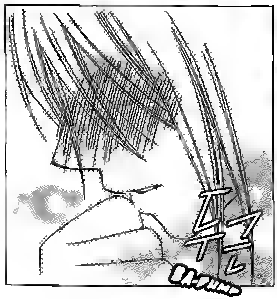

Let go

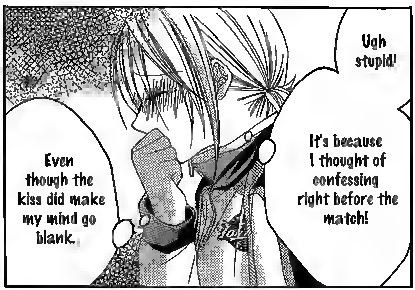
SLAM!!
Tokiwa
... DAMN ...!
NOISE
NOISE
NOISE
KAN KAN
ok ok ok

YEAH
SNIFF...
YOU CAN GET AN EVEN BETTER RECORD IN THE NEXT COMPETITION!

CHEERY
CHEERY
YOU GOT UP TO THE FINALS IN THE FIRST COMPETITION. YOU DID GREAT!
IT'S ALRIGHT, NATSUMI!

I even tripped,
fell into a puddle, and in result I couldn't set a record.
I couldn't concentrate during the race.


UUUUUU


Ugh stupid!
It's because I thought of confessing right before the match!
Even though the kiss did make my mind go blank.

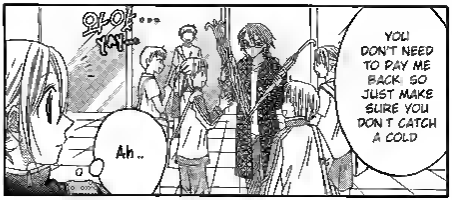
I was...

kissed...

THUMP

What does he think of me?

The last one
...


오-오! ...
Ah..
YOU DON'T NEED TO PAY ME BACK. SO JUST MAKE SURE YOU DON'T CATCH A COLD

YEAH.
ONII-CHAN, DO YOU HAVE ONE FOR ME TOO?"

YOKU!

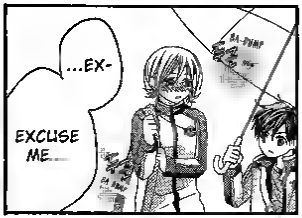
ONI...ONII-CHAN, WHAT ARE TALKING ABOUT...!
WHY NOT, IT'S NICE.

COULD YOU SHARE AN UMBRELLA WITH NATSUMI AND WALK HER HOME?
GIVE...

OPEN
LET'S GO, NATSUMI
OKAY.
IF YOU SHARE IT-LOVEY-DOVEY
UGH DON'T TRY TO BUTT IN USELESSLY!
THUMP
Tch
GLASSES BASTARD...DOING SOMETHING UNNECESSARY.
RUN
OH... OKAY!
NO.
DID YA SAY SOME-THING?

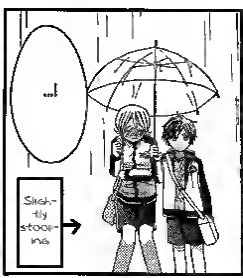
.... YEAH.

아아아
RAIN PATTERING


...EX-
EXCUSE ME...
BA-DUMP

THUMP
두근
COME CLOSE

YOKU-SENPAI... I'LL HOLD THE UMBRELLA
My ears starting to hurt
...OH, REALLY. SORRY


...!
Slightly stooping

Wow

2

What's wrong with Yoku-senpai...?

Not even talking...

STEP

STEP

SURPRISED

NATSUMI.

YES!

He's been frowning this whole time.

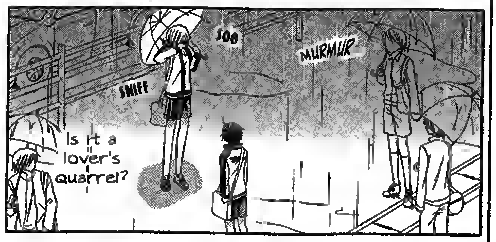
I'M SORRY.

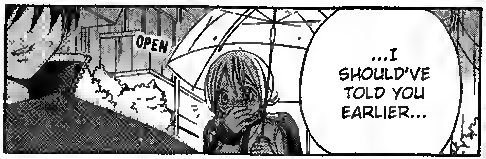
COULD YOU FORGET IT?

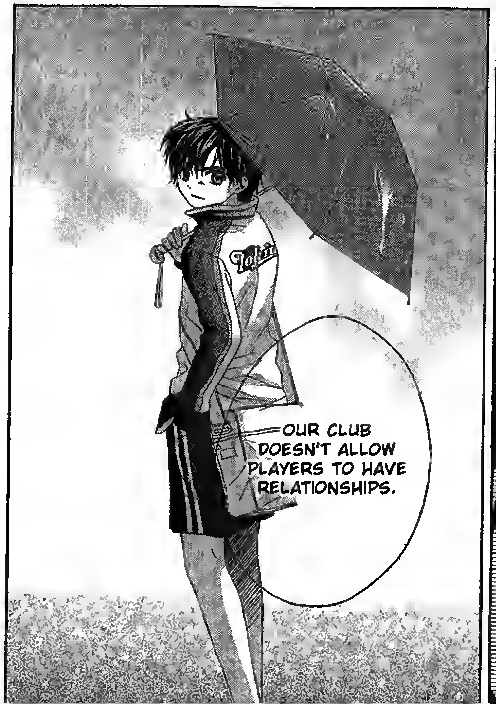
THE KISS I GAVE YOU.

GLANCE
BA-DUMP
BA-DUMP
WHAT...?
WHAT... DO YOU MEAN?
...
THROB...
...
CAN'T.

2

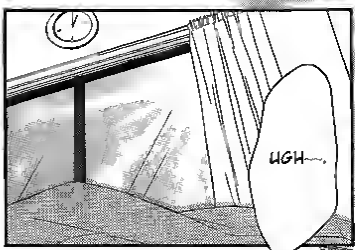






I CAN'T FORGET IT...!

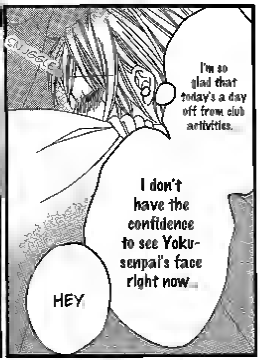
IT'S A KISS FROM THE PERSON I LIKE...!

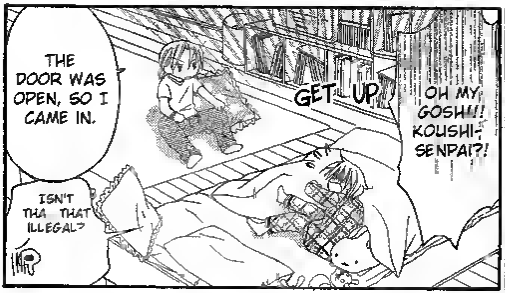

UGH—.

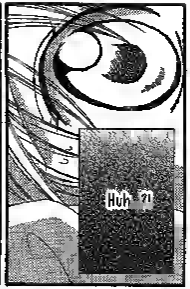
CHIRP CHIRP CHIRP...
The next day

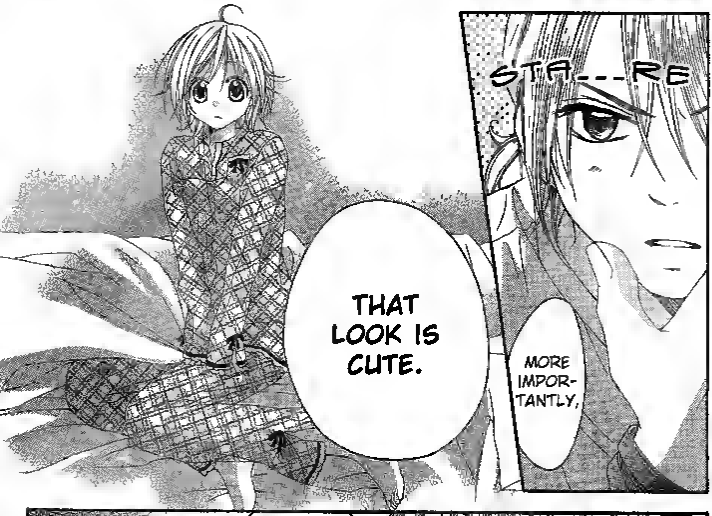
I CRIED SO MUCH THAT MY HEAD HURTS...

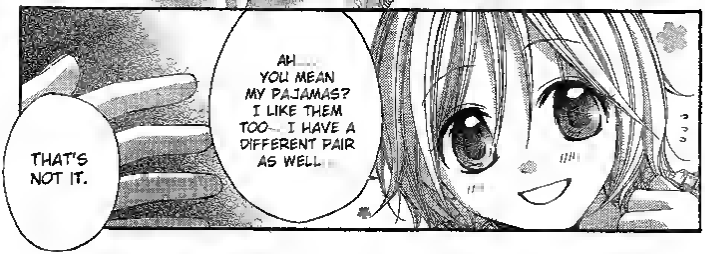
ITS PAST NOON AND YOU'RE STILL SLEEPING?


I'm so glad that today's a day off from club activities.
I don't have the confidence to see Yoku-senpai's face right now...
HEY


THE DOOR WAS OPEN, SO I CAME IN.
ISN'T THA- THAT ILLEGAL?
GET UP!
OH MY GOSH!! KOUSHI-SENPAI?!


Huh ?!


STA---RE
MORE IMPOR-TANTLY,
THAT LOOK IS CUTE.


AH... YOU MEAN MY PAJAMAS? I LIKE THEM TOO... I HAVE A DIFFERENT PAIR AS WELL...
THAT'S NOT IT.

YES?
WRAP
I'M TALKING ABOUT YOU.

EAISE...

Huh?

KYA.

Wait..!

THUMP

IRRITATED

YOU LITTLE ...

HITTING ME WITH FULL SWING! IT HURTS!

STUPID CREEP...!

PEVERT...!

SOB

KYAAA-AAAA-AAAA-AAA!!!

slap

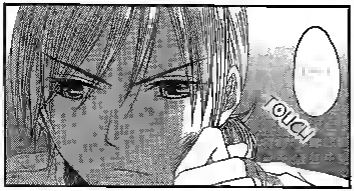
I DON'T WANT TO!

Tch

WHAT'S THE BIG DEAL, SINCE YOKU CAN KISS YOU, SO CAN I

...

SNIFF...


TOUCH

UGH...
IF YOU CAME TO TEASE ME, JUST LEAVE...

SINCE I THOUGHT YOU MIGHT BE UPSET BY YESTERDAY'S INCIDENT.

I CAME TO ASK YOU ON A DATE.

2

FORGET THAT PATHETIC BRAT AND GO OUT WITH ME.
Ah.
Get up
KOUSHI-SENPAI...
HA
Flinch
IF IT WAS ME,
I WOULDN'T HAVE MADE YOU LIKE THIS.
I WOULDN'T MAKE YOU CRY.

BA-DUMP

I have to refuse.

BA-DUMP

No.

But....

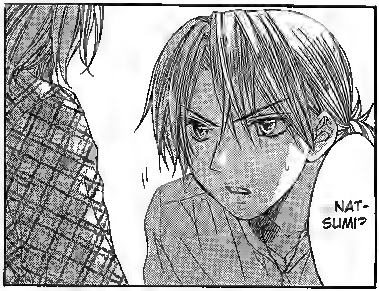
COULD YOU FORGET IT?

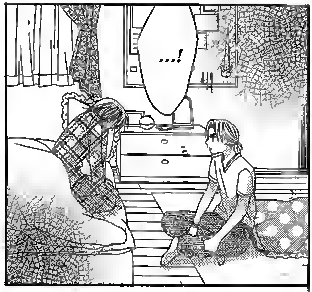
THE KISS I GAVE YOU.

Thump

OUR CLUB DOESN'T ALLOW PLAYERS TO HAVE RELATIONSHIPS.

2

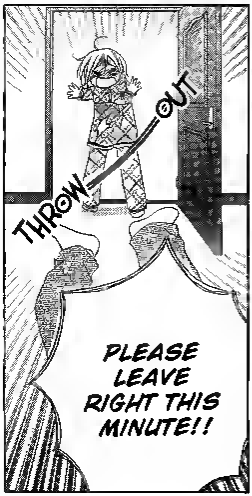


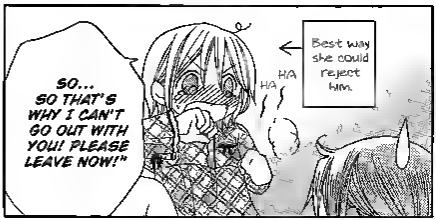


...KOUSHI-
SENPAI.

I...

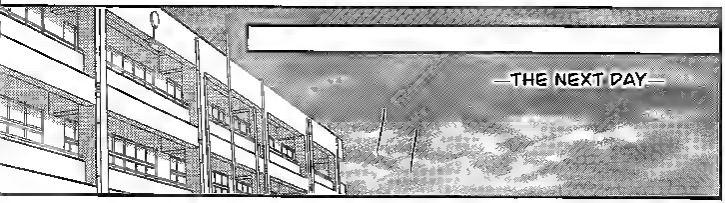
DON'T LIKE GUYS WITH LONG HAIR!





SCRATCH...
WHAT THE HECK...

SHUT


—THE NEXT DAY—

It's embarrassing to face Yoku-sempai and Koushi-sempai...
Ugh...

LOOK AROUND...

SNEAK
I need to be brave...
But I don't want to skip club activities!!

PLEASE, PUT ME DOWN KOUSHI-SENPAI~
STEP
STEP
MURMUR...
SURPRISED
KYAAA !!
DROP
HERE.
EEK!
KOUSHI-SENPAI, YOUR HAIR...
Huh?

MAGIC
DRIVE

HEY, YOKU.

Huh...?

HUG

THIS KID HERE,

BECAME MY GIRL-FRIEND.

No...

"NO RELATIONSHIPS IN THE CLUB." MY ASS. FEED IT TO A DOG.
No way!!!

HOUKAGO ORANGE

VOL 2 CH 8

Presented by Mystic Girl

Raw Provider ..... MANA CANAAN
Translator ..... AORIEXOXO
Proofreader ..... SIMPLYANONYMOUS
Cleaner ..... JOEY
Typesetter ..... JOEY
Quality Checker ..... NYM

WE'RE RECRUITING!!

CLEANERS

TRANSLATORS

C, K, J

TYPESETTERS

Email:
mysticirisforever@gmail.com
Visit us:
http://mysticiris.comule.com/

HEY! YOU LIKE MANGA?
Sir Onigiri wants you!
WANNA HELP A BUNCH OF FANGIRLS (AND BOYS) RELEASE MORE MANGA GOODNESS?
KOREAN TRANSLATORS
EDITORS
JAPANESE TRANSLATORS
CHINESE TRANSLATORS
VIETNAMESE TRANSLATORS
PROOFREADERS
COME VISIT US AT: MYSTICRIBBONLE.COM
CAUSE WE WANT TO SEE WHAT YOU GOTTA

HOUKAGO ORANGE

VOL 2 CH 10

Presented by Mystic Iris

RAW PROVIDER ..... MANA CANAAN
TRANSLATOR ..... AORIEXOXO
PROOFREADER ..... SIMPLYANONYMOUS
CLEANER ..... JOEY
TYPESETTER ..... DITZYDAFFFY
QUALITY CHECKER ..... NYM

WE'RE RECRUITING!!

CLEANERS

TRANSLATORS

C, K, J

TYPESETTERS

Email:
MYSTICIRIS@OVERCLOCK.NET

Visit us:
HTTP://MYSTICIRIS.INFO/

HEY! YOU LIKE MANGA?
Sir Onigiri wants you!
WANNA HELP A BUNCH OF FANGIRLS (AND BOYS) RELEASE MORE MANGA GOODNESS?
KOREAN TRANSLATORS
EDITORS
JAPANESE TRANSLATORS
CHINESE TRANSLATORS
VIETNAMESE TRANSLATORS
PROOFREADERS
COME VISIT US AT:
mysticiris.info
WE WANT TO SEE WHAT YOU GOTTA

HOUKAGO ORANGE
CHAPTER 10

APPENDIX PAGE ③

＊IN DEPTH ABOUT THE AUTHOR＊

·Artists and Movie Stars I like:

Masaharu Fukuyama Koike Teppei Kinkikids SOPHIA Mitsuru Matsuoka. Lareen Girl Uchimura Machiyoshi Tomo Ikuta Miura Haruma Kouharo Koizumi Kazunari Ninomiya Arashi.

...There's no end to it

I like people who say funny and interesting things, and I like soft looking people. I'm the type of person who abruptly falls in love with something and abruptly dislike it. So I often lose interest in a drama before it finishes. (laugh)

But, Masaharu Fukuyama is the only person I held onto the longest. I've been his fan since Middle School. During the first half of the year, the drama [Galileo] was really awesome....!!! The glasses!! White gown !!! Planning on buying the whole DVD Box set!

·Songs I listen to as I work:

FUNKY MONKEY BABYS

(This artist's song 西日と時間, fits the image of Houkago orange really well! So I listen to this often ☺)

Spitz, Sukima Switch, Greeeen, Yuwooging, EXILE, Tokyo conduct, Chatmonchy, Mr. Children

When I was writing "Natsumei Princess" I usually listened to fast tempo songs, but as I started drawing "orange" I began to listen to slower songs.

·Music I like (games):

Mario Series, The legend of Zelda, Biohazard (Resident Evil), Dynasty Warriors, Final Fantasy 7-8-9, Metal Gear Solid.

I especially enjoy the Mario Series!!!

·Anime·Manga I like:

Go T, Glass masked, Conan, Gundam SEED, Code Geass R2 on a happy day, Fullmetal Alchemist, Real, Majin Tantei Nogami Neuro, Big Windup, Negima! (<- I'm really into this!), The prince of tennis(Roma), Katekyo Hitman REBORN! (Hibari Kyouya)

We always turn on anime while we're making the manuscripts.

But lately, most of the stuff we're watching is anime, so if you know a DVD that you say "Absolutely recommendable" to, please tell me!!

The pencil drawing of the colored page on the front.

THUMP

This kid here

GRIP

became my girlfriend.

THUMP

AH—

What should I do?
I can't get away.

Tickling
...KOUSHI-SENPAI

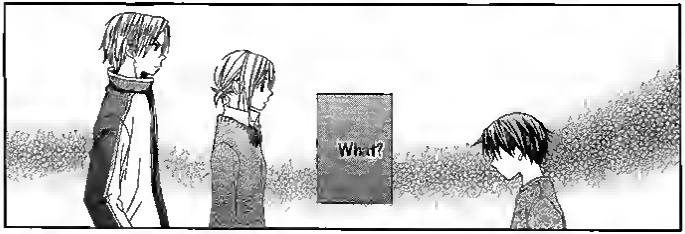
GRAB

I'LL NEVER FORGIVE YOU FOR DOING THAT!

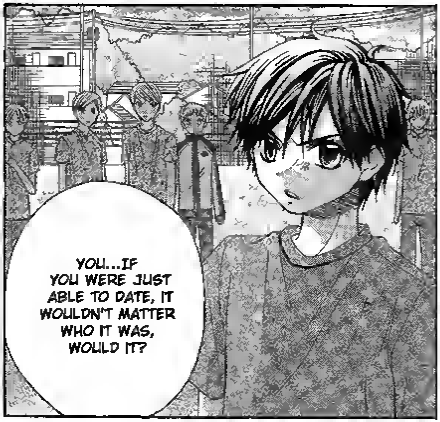
2

I'M DISAPPOINTED IN YOU, NATSUMI.

THUMP
YOKU-SENPAI
He disapproved of it...
THUMP


What?

...HONESTLY,


YOU...IF YOU WERE JUST ABLE TO DATE, IT WOULDN'T MATTER WHO IT WAS, WOULD IT?

I DIDN'T KNOW YOU WERE THAT KIND OF CAREFREE GIRL.
HUH...?
thump
Why...?
Why's he saying something like that...?!
Tch
SLAP
HEY, YOKU. YOU...!

THE
THE ONE WHO'S CAREFREE IS YOKU-SENPAI ...!
I CAN'T UNDERSTAND YOKU-SENPAI!!
...I.
SAYING THAT HAVING RELATIONSHIPS IS PROHIBITED,
THEN WHY DID YOU DO SOMETHING LIKE THAT?!

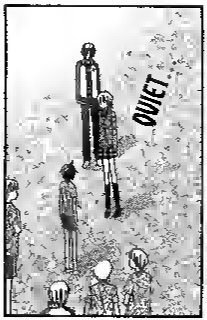
THAT'S BECAUSE YOU,
THE YOU THAT WAS WORRIED FOR ME AND EVEN CRIED FOR MY SAKE,
WAS TOO CUTE...!

I THINK I WENT CRAZY.

Blush
SO FOR A MOMENT,
What...?

2

CRAZY
YOU SAY...!


QUIET.

...CRA?

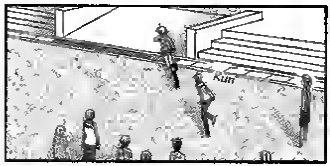
I CAN'T BELIEVE IT.

GIVE ME BACK MY FIRST KISS!!!

UGH--- YOU'RE REALLY AWFUL...!
YOKU-SENPAI IS...!
YOKU-SENPAI,
Ha... Ha...
MURMUR
Murmur

MURMUR

!
RUN

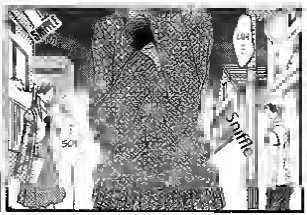

Kun

YOU...
...YOKU.

I HATE YOU...MORE THAN ANYONE!!!

grip
...!

SOU
SHIN


SHIN
SOU
SHIN

2

NATSUMI

SNIFF
I can't...take this anymore.
I don't want to go to club activities either.

PLOP
YOU LEFT YOUR BAG
?!

KOU SHI -SEN PAI.
TRIP TRIP
WOW, SO UGLY.

Rub
Rub
Rub
UGH-!
SEE, WHAT DID I SAY?
I TOLD YOU TO JUST THROW THAT PATHETIC KID AWAY, AND CHOOSE ME.

Kouishi sempai

SOB

But...

I like him after all.

I'M NOT

GOING TO ABANDON YOU.

RUB

RUB

...

He really did.
cut his hair...
WALK
Ah...
BLINK
WHAT?

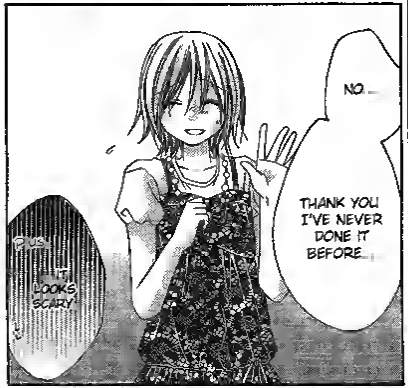
HOLD
BEMU
KUSU
... UH... IT'S THAT.
NO... IT'S NOTHING...
That really surprised me...
.....
PULL
UH...?!
EXCUSE ME...MY HAND.
KOU...KOUSHI-SENPAI?!

PLEASE, LET GO...!
I'M NEVER GOING TO LET GO.
DON'T WANT TO.
What's
wrong with me?

Grip...
SUNDAY
HIKARI BATTING CENTER
TING
TWANG

HUH...?
YOU SHOULD TRY TOO
IT FEELS GOOD AFTER YOU HIT THE BALL

OH OH— THAT WAS AMAZING
IS IT A HOME RUN?
Clap
Clap
Clap
WELL, IT'S JUST AVERAGE
Since it's 120 kilometers


NO...
THANK YOU I'VE NEVER DONE IT BEFORE...
IT LOOKS SCARY

THEN
GRAB

HM...

EH?
I'LL TEACH YOU...

AND SOMEONE FROM THE TRACK AND FIELD CLUB SEES US, WHAT'RE ARE WE GOING TO DO?!
IF, BY CHANCE, WE'RE LIKE THIS,
WAIT . !
KOUSHI-SENPAI, PLEASE DON'T BE LIKE THIS!

OH MY,

LOOKS LIKE WE'VE JUST SEEN AN AWKWARD PICTURE, DOESN'T IT?

YOKU.

Huh...?!

Uh..

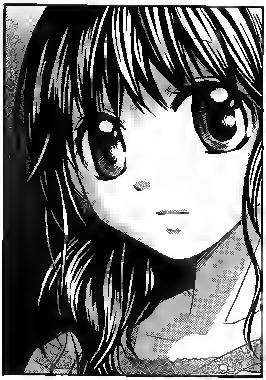
Huh?

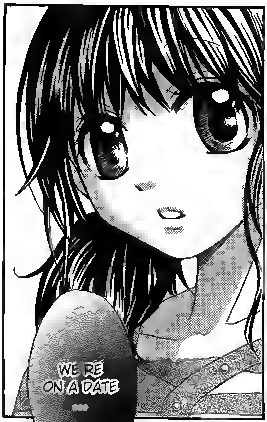
YOKU-SENPAI, AND ICHIKAWA-SENPAI.

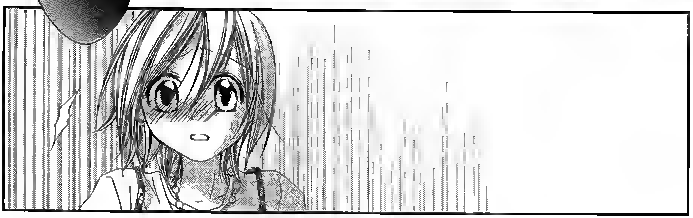
TAK

Why are they here...!

2







Huh?

IS WHAT YOU THOUGHT RIGHT?

smile

AH... ISN'T THAT WHAT YOU'RE DOING?

NO.

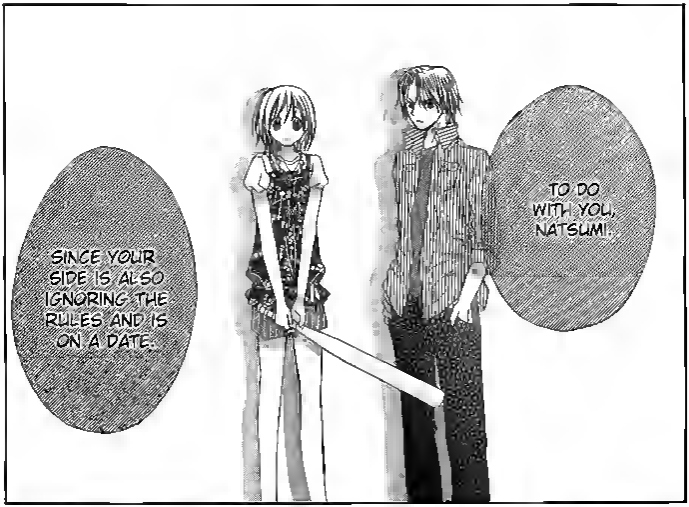
TODAY, WE JUST CAME TO BUY THE EQUIPMENT WE NEEDED FOR OUR CLUB

WE STOPPED BY HERE ON THE WAY.

Right Yoku

TURN

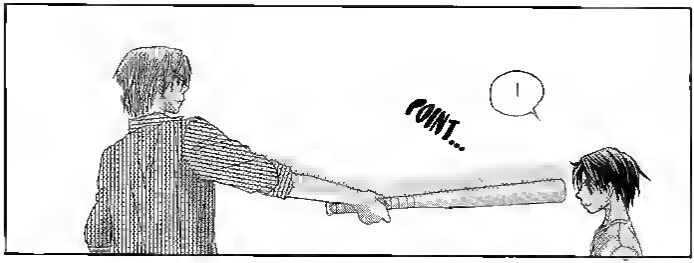
ANYWOW THIS HAS NOTHING


SINCE YOUR SIDE IS ALSO IGNORING THE RULES AND IS ON A DATE.
TO DO WITH YOU, NATSUMI.

YOU ARE RIGHT.

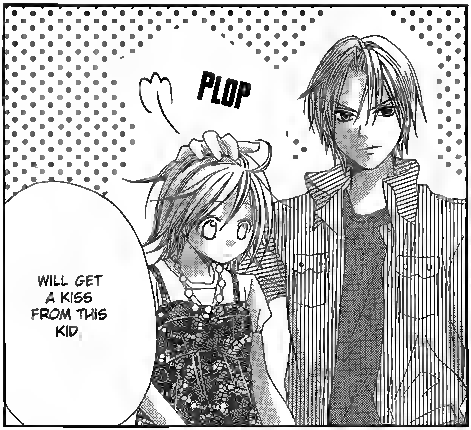
CRINGE...

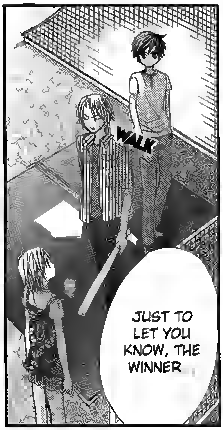
HEY, YOKU.
TCH



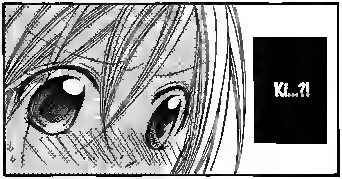
LET'S HAVE A MATCH.

2

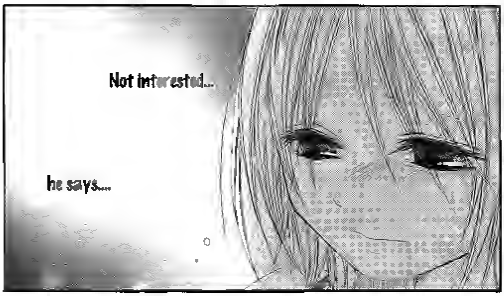

PLOP
WILL GET A KISS FROM THIS KID


WALK
JUST TO LET YOU KNOW, THE WINNER

I'M NOT INTERESTED IN A MATCH LIKE THAT


KI...?!

KOU... KOU-SHI-SEN-PAI
WHAT'RE YOU TALKING ABOUT?
DON'T PLAY SUCH A TROUBLESOME JOKE!
YEAH, SHE'S RIGHT



CREAK...

THEN,

IT'S MY WIN.

LEAN
HUH ...?!
HM!
Koushi-senpai!
TWANG

SWOOSH...
... OH MY.
THUMP...
YOKU-SEN?!
...?

2

YES.

WHAT'RE YOU DOING,
DID YA CHANGE YOUR MIND?

THAT MATCH, LET'S GIVE IT A GO.

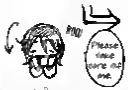
THAT WHOEVER WINS WILL GET A KISS FROM NATSUMI.
YOU PROMISED,
shid

AFTERNOTE

APPENDIX PAGE ④

Although the appendix ends here, please stay with us until the end of volume 2 ♡
Also, if it's alright with you, please tell me your comments after reading!! ♡
The address to send the letters to is here ★

〒101-8001
小学館 Sho-Comi編集部
くまがい 春子



I'll definitely send you a reply (only those from Japan)

예고

•EARLY NOTICE•

"The return of Hatsumei Princess"

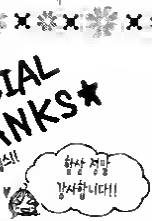
Inventor Petite Princess

The manga I published before *Hatsumei Princess* is returning for 3 more chapters as *Petite Gumi* in the children's manga section!!

It's the story about the genius inventor Shizuka, and the prime minister's son Hajime, when they first meet at 10 years old.
Chapter 1 is going to be published on January 11th.
Yes, it's already out!!
For those who are curious, go to the bookstore. GO!
It's <Petite Gumi> Vol. 7
Also, chapter 2 will be out on March 11th.
Chapter 3 is going to be published May 11th.
(Petite Gumi comes out every two months in a magazine.)
If you read it, that'll make me very very happy!

SPECIAL THANKS★

스페셜 땡스!!



사라쉬라 사토미 님
사사구치 츠이소 님
후즈 후키 님
니시다 쇼코 님
달달 하하나카 님
이나세 아키 님
사쿠라이 유미코 님
칸노 하츠키 님
타치바나 유키 님
독자 여러분
요코미치 후미이 님
스즈키 아사미 님
편집부 여러분
항상 지식을 알려 주시는 분들
이 책의 출판에 도움 주신 분들

Mystic Iris
Happy Valentine's Day from all of us at Mystic Iris!
MAY YOU HAVE SOMEONE TO LOVE ON THIS DAY....
hym goes to cry in the corner

HOUKAGO ORANGE

VOL 2 CH 11

Presented by Mystic Girl

Raw Provider ..... MANA CANAAN
Translator ..... AORIEXOXO
Proofreader ..... SIMPLYANONYMOUS
Cleaner ..... JOEY
Typesetter ..... DITZYDAFFY
Quality Checker ..... NYM

WE'RE RECRUITING!!

CLEANERS

TRANSLATORS

C, K, J

TYPESETTERS

Email:
[illegible]@gmail.com

Visit us:
http://mysticiris.info/

HEY! YOU LIKE MANGA?
Sir Onigiri wants you!
WANNA HELP A BUNCH OF FANGIRLS (AND BOYS) RELEASE MORE MANGA GOODNESS?
KOREAN TRANSLATORS
EDITORS
JAPANESE TRANSLATORS
CHINESE TRANSLATORS
VIETNAMESE TRANSLATORS
PROOFREADERS
COME VISIT US AT:
mysticiris.info
WE WANT TO SEE WHAT YOU GOTTA

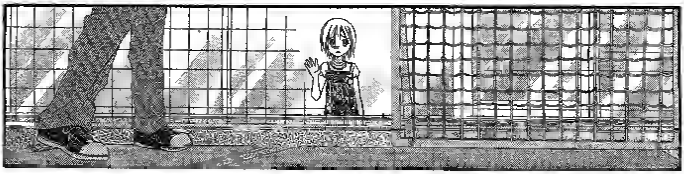
HOUKAGO ORANGE
CHAPTER 11

TWANG

Twang Ting

HIKARI BATTING CENTER

AKO
TA



You promised,
that whoever wins gets a kiss from Natsumi!
Yoku-sempai?
Why did you accept the match?

Slide...

—..Now

I wish you would stop making me expect things from you—...

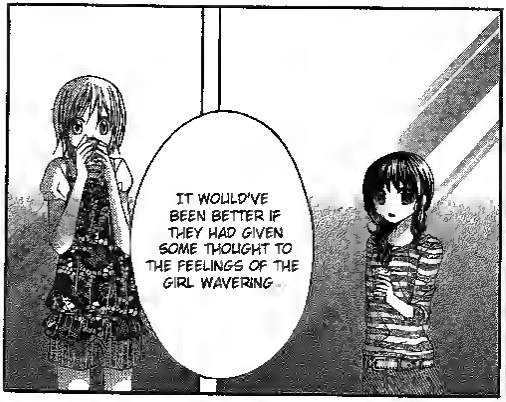
Even after he said 'not interested' just a few moments ago..!

Geez, what is he doing, really!

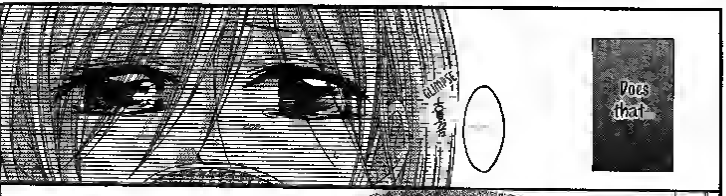
dizzy

dizzy

dizzy


IT WOULD'VE BEEN BETTER IF THEY HAD GIVEN SOME THOUGHT TO THE FEELINGS OF THE GIRL WAVERING...

Here drink this
Ichikawa-senpai...
THA-THANK YOU!


Does that
Gulp!

I wonder what Ichikawa-senpai would think,
if Yoku-senpai was the one to win...?
include Ichikawa-senpai too...?
STRIKE
I just can't tell what she's feeling...

WHAT?

THUMP

THUMP

Did did she just read my mind?

OH MY

AH...!

NO. IT'S NO, NOTHING...!

STRANGE?

click

THE WINNER IS...

4

HUH...?!

LOOKS LIKE WE'VE GOT A WINNER.

step
YOKU.
BA-DUMP

that whoever wins, gets a kiss from Natsumi.

THUMP

Ba-Thu

You promise!

Ba-Pump

Grab

I MEAN, WHY WOULD THE WINNER GET A KISS?

IT'S JUST A JOKE, RIGHT?! IT CAN'T BE—

EX... EXCUSE ME,

LET'S GO.

TO A PLACE WHERE IT'S JUST THE TWO OF US.

BLUSH—

WOULD YOU PLEASE STOP ACTING LIKE YOU'RE NATSUMI'S BOYFRIEND?

DAMN!
CENTER
HEY...!
Turn
TAP
TAP
TAP
PAUSE...
...WHY?
...WHAT DO YOU MEAN STOP ACTING LIKE MY BOYFRIEND...
WHAT RIGHT DO YOU HAVE THAT ALLOWS YOU TO SAY THAT?!
Stop

WHENEVER I WAS HEART-BROKEN, AND DISTRESSED BECAUSE OF YOU, HE ALWAYS COMFORTED ME...!

KOUSHI-SENPAI'S

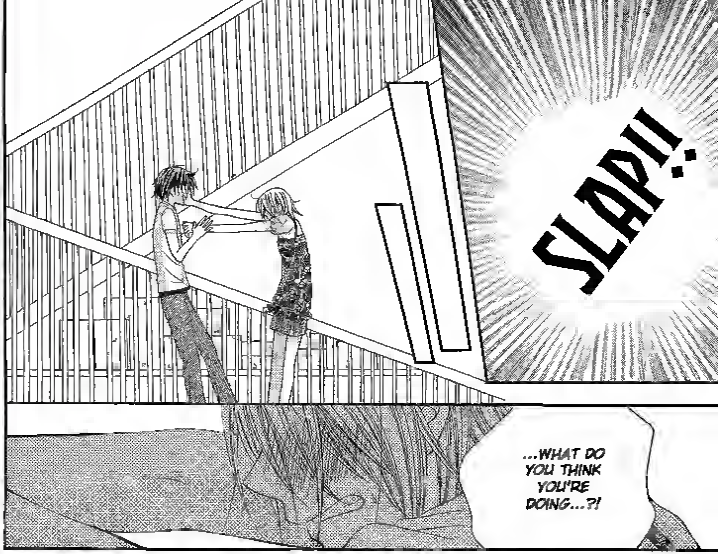
—SHUT,

KOUSHI-SENPAI TOLD ME

HE WAS THE ONE WHO SAID 'I LIKE YOU'.

SHUT UP!!!

Pull
!
Huh...?!

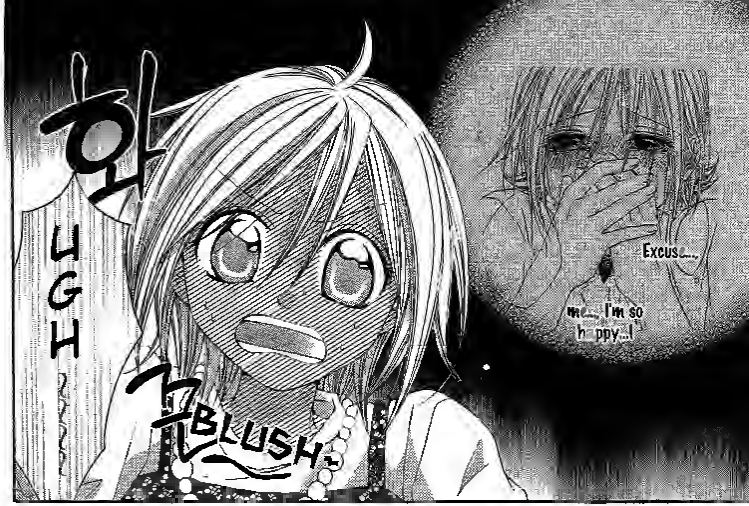

SLAP!!
...WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING...?!

YOU...
GLARE

YOU TOOK MY FIRST KISS BECAUSE YOU WERE 'CRAZY',
AND NOW, YOU'RE TAKING MY SECOND KISS AS A PRIZE?!

...JUST. WHAT DO YOU THINK OF OTHER PEOPLE'S KISSES...?
Pissed...

PERVERTED LEADER!!!
WHAT WHAT THE, BUT YOU
YOU SAID YOU WERE 'HAPPY' WHEN I KISSED YOU THAT TIME!!!
HSHHH
PERVERT . ?!


화
UGH
BLUSH
Excus...
ne... I'm so
h ppy...!

SLAP
SLAP
절
절
PERVERTED LEADER, PERVERTED LEADER—!!
DESPICABLE—! PERVERT!! THICK-SKINNED!!
IT HURTS! STOP, NATSUMI!!
AH...
절
STOP
THAT'S

IDIOT
—!!
빠
악
WHACK

2

REALLY HATES YOKU-SENPAI.

TAP TAP
WHAT AM I DOING RIGHT NOW...?

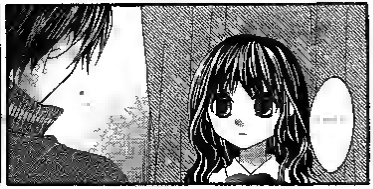
-Next Day-
5:10 A.M
Tak tak
Hu-
Tak
*EN: A bento is a packed lunch.
I PACKED YOUR BENTO*.
GOOD WORK
I'M BACK.
SLIDE OPEN

SO SHE'LL
BE TOO TIRED TO SPARE THE TIME MAKING BENTOS...

...STARTING TODAY, NATSUMI'S GOING TO GO THROUGH INTENSIFIED TRAINING,

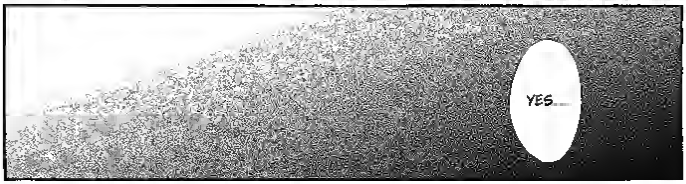
BUT... IS IT REALLY OKAY FOR ME TO MAKE YOUR BENTO?
WHAT ABOUT THE PROMISE THAT NATSUMI WOULD MAKE IT...?
ENOUGH

WUH...

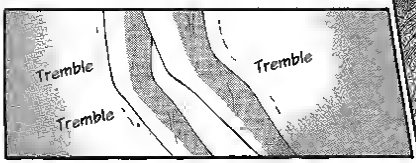


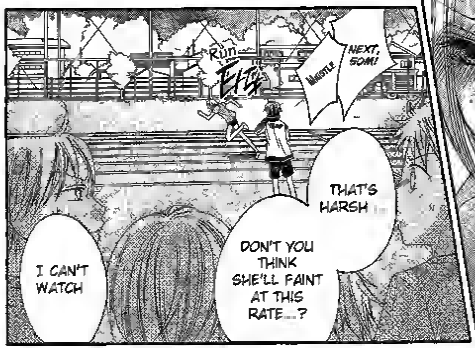
WOULD YOU LIKE TO SHOWER BEFORE YOU GO?

2


YES....

AFTER SCHOOL...
WHISTLE...
WHISTLE
WHISTLE
NATSUMI !!!
DO YOU C LL TH T RUNNING?!
RAISE YOUR LEGS, RAISE THEM!!


Tremble
Tremble
Tremble


Run
Whistle
NEXT, SOMI!
THAT'S HARSH
DON'T YOU THINK SHE'LL FAINT AT THIS RATE...?
I CAN'T WATCH

PANT...
HU...
PANT...

WHISTLE
NEXT IS SIXTY METERS, THREE TIMES!!

IF SHE DOESN'T OVERCOME THIS,
... BUT,

SHE'LL NEVER BE BLE TO IMPROVE

SWAY
FALL DOWN...
NATSUMI!! HEY, GET YOURSELF TOGETHER!
Run
WE NEED TO GO TO THE NURSE'S OFFICE RIGHT AWAY...
GRING
DON'T SPOIL HER.

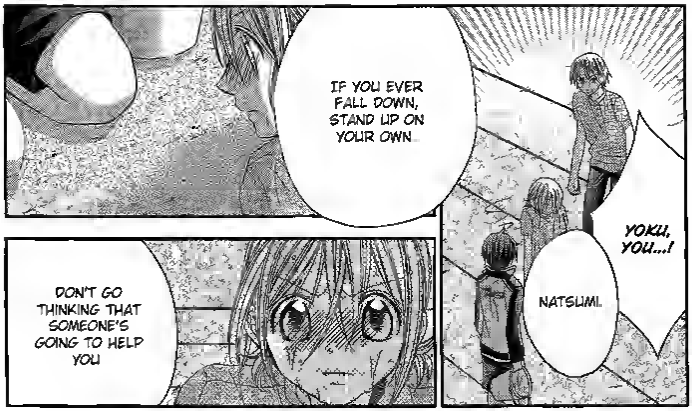
첨벙!!

SPLASH!!!

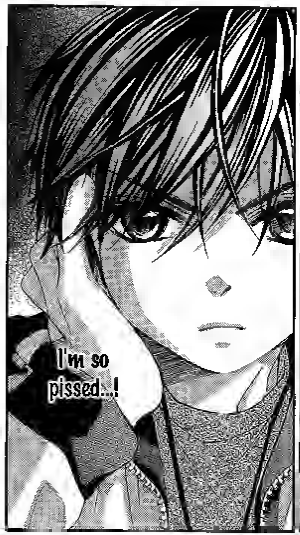
UGH?!

STAND UP

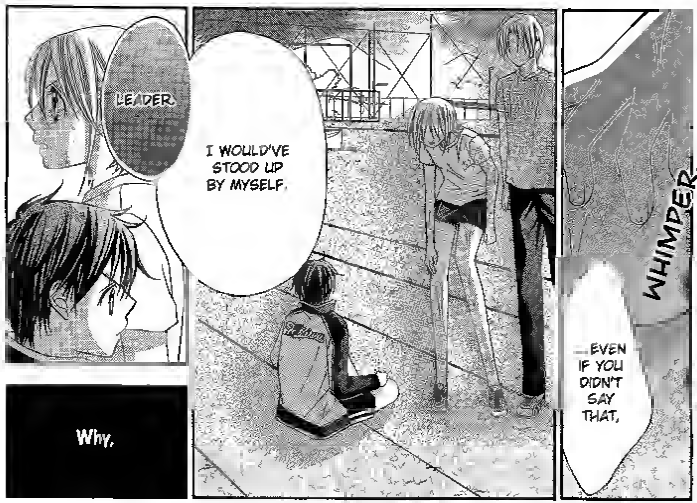
2


IF YOU EVER FALL DOWN, STAND UP ON YOUR OWN...
YOKU, YOU...!
NATSUMI.
DON'T GO THINKING THAT SOMEONE'S GOING TO HELP YOU

ümirh
BUT...
DO YOU ACTUALLY EVER THINK ABOUT GOING TO THE NATIONALS?


I'm so pissed...!

BLUSH...
...UH!


LEADER.
I WOULD'VE STOOD UP BY MYSELF.
WHIMPER...
...EVEN IF YOU DIDN'T SAY THAT,
Why.

Did I ever
like someone
like him?

KOUSHI-SENPAI
I...LIKE NATSUMI.
!

IF I COULD BRING THAT KID TO THE NATIONALS,
I WOULD EVEN TAKE THE ROLE OF THE BAD GUY.
...SINCE,
THAT'S THE ONLY THING I CAN DO FOR HER....

2

RUB

GOOD LUCK,

HIDING YOUR EXPRESSIONS.